

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2003-2004

30 JANUARI 2004

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot beperking van  
het gebruik van pesticiden door  
de beheerders van openbare ruimten  
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

#### Memorie van toelichting

##### Algemene doelstelling

Deze ordonnantie heeft tot doel het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten te verbieden zodat voor het onderhoud van openbare ruimten geen pesticiden worden gebruikt telkens andere technische middelen mogelijk zijn en zodat enkel pesticiden worden gebruikt wanneer er geen ander bestrijdingsmiddel bestaat, dit mits nakoming van de gestelde voorwaarden.

Deze ordonnantie vervangt de ordonnantie van 2 mei 1991 betreffende het gebruik van pesticiden. De genoemde ordonnantie stelde een veralgemeend verbod op het gebruik van pesticiden op openbare grond in, gekoppeld aan een mogelijkheid voor de Minister om hiervan doelbewust af te wijken na inwinning van het eensluidend advies van de Raad voor het Leefmilieu. Het ging echter om een ingewikkeld en zwaar stelsel.

##### Bevoegdheid van het Gewest

Ook al wordt in artikel 5, § 2, van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen gesteld dat de federale overheid kan tussenkomen inzake gebruik van producten met het doel de volksgezondheid te beschermen, deze machtiging van de federale overheid mag geen

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

30 JANVIER 2004

### PROJET D'ORDONNANCE

**relative à la restriction  
de l'usage des pesticides  
par les gestionnaires des espaces publics  
en Région de Bruxelles-Capitale**

#### Exposé des motifs

##### Objectif général

Le but du présent avant-projet d'ordonnance est d'interdire l'utilisation des pesticides par les gestionnaires d'espaces publics en évitant le recours aux pesticides chaque fois que d'autres techniques peuvent être utilisées pour l'entretien des espaces publics et de ne recourir à ceux-ci que lorsque aucun moyen de lutte ne peut être appliqué et ce, en respectant un certain nombre de conditions.

La présente ordonnance remplace l'ordonnance du 2 mai 1991 relative à l'utilisation des pesticides. Cette ordonnance crée un régime d'interdiction générale d'usage de pesticides sur des terrains publics, assorti d'une faculté de dérogation ministérielle ponctuelle soumise à l'avis conforme du Conseil de l'environnement. Ce système était complexe et relativement lourd.

##### Compétence de la Région

Bien que l'article 5, § 2, de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits prévoit que l'autorité fédérale puisse intervenir à l'égard de l'utilisation de produits dans le but de protéger la santé publique, cette habilitation du pouvoir fédéral ne peut porter préjudice à la compétence

afbreuk doen aan de bevoegdheden van de Gewesten aangaande de regelgeving met betrekking tot het gebruik van sommige producten indien hierdoor het leefmilieu beschermd wordt, met inbegrip van de volksgezondheid.

Met deze ordonnantie wordt wel degelijk een milieudoelstelling nagestreefd : het komt erop aan water, lucht, natuur en algemenerwijs, de levenskwaliteit in de openbare ruimten te beschermen.

De genoemde wet met betrekking tot de productnormen mag niet afwijken van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen die ten grondslag ligt van de bevoegdheidsverdeling tussen de federale Staat en de Gewesten.

In de memorie van toelichting van de genoemde wet wordt erop gewezen dat uit de voorbereidende werkzaamheden van de bijzondere wet van 16 juli 1993 duidelijk blijkt dat « enkel de gewesten bevoegd zijn om het gebruik van producten te regelen binnen vaste inrichtingen die onderworpen zijn aan de gewestelijke reglementering inzake de politie van de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, eerste lid, 3° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. » (Parlementsdocumenten, Kamer, gewone sessie, 97/98, 1673/1, blz. 4).

In zijn advies met betrekking tot de toekomstige wet van 1998 stelt de Raad van State dat « de bevoegdheid van de federale Staat in verband met productnormen louter beperkt is tot het regelen van het op de markt brengen van producten en het niet mogelijk maakt om regels uit te vaardigen met betrekking tot hun gebruik, zelfs buiten vaste inrichtingen. » (Parlementsdocumenten, Kamer, gewone sessie 97/98, 1673/1, blz. 4).

### Structuur van het nieuwe stelsel

Met deze ordonnantie wordt het principe van het gebruiksverbod behouden en wordt een einde gemaakt aan het stelsel van onbeperkte afwijkingen door het gebruik van pesticiden enkel toe te staan als er geen alternatief is en bovendien binnen een beperkt kader van algemene voorwaarden. Enkel een zeer gering aantal pesticiden mogen door openbare beheerders, onder maximale veiligheidsvoorwaarden voor de bevolking, het leefmilieu en henzelf, worden gebruikt.

De toegelaten producten maken deel uit van een aantal, beperkend opgesomde pesticidegroepen waaraan de volgende selectiecriteria zijn toegevoegd :

- ze mogen enkel in die gebruiksomstandigheden worden aangewend die door deze ordonnantie duidelijk en omstandig zijn omschreven;

des Régions à l'égard de la réglementation de l'utilisation de certains produits s'il s'agit par ce biais de protéger l'environnement, en ce compris la santé publique.

Or, il s'agit bien d'un objectif environnemental qui est poursuivi par la présente ordonnance : il s'agit de protéger l'eau, l'air ambiant, la nature et la qualité de vie en général dans les espaces publics.

Cette loi relative aux normes de produits ne peut déroger à la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 qui est le siège de la répartition des compétences entre l'Etat fédéral et les Régions.

L'exposé des motifs de cette loi rappelle que les travaux préparatoires de la loi spéciale du 16 juillet 1993 établissent clairement que « seules les Régions sont compétentes pour réglementer l'utilisation des produits dans les établissements fixes qui sont soumis à la réglementation régionale en matière de police des établissements dangereux, insalubres et incommodes, au sens de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles » (Doc. Parl. Ch., session ordinaire 97/98, 1673/1, p. 4).

Le Conseil d'Etat, dans son avis sur le projet de la future loi de 1998, estime que « les compétences de l'Etat fédéral en matière de normes de produits sont limitées à la réglementation de la seule mise sur le marché des produits et ne lui permettent pas, à des fins de protection de l'environnement, d'édicter des normes relatives à leur utilisation, même en dehors des installations fixes » (Doc. Parl. Ch., session ordinaire 97/98, 1673/1, p. 4).

### Structure du nouveau régime

La présente ordonnance maintient le régime d'interdiction de principe en supprimant le régime de dérogation sans limite pour inscrire la possibilité d'utiliser des pesticides uniquement s'il n'y a pas d'alternative et, en outre, dans un cadre étroit de conditions générales. Il n'a été retenu qu'un nombre minimum de pesticides utilisables par les gestionnaires publics dans des conditions de sécurité maximales pour le public, l'environnement et pour eux-mêmes.

Les produits autorisés sont certains groupes de pesticides limitativement énumérés auxquels ont été adjoints les critères discriminants suivants :

- ils ne doivent être utilisés que dans les situations d'application clairement et exhaustivement décrites par la présente ordonnance;

- ze mogen noch giftig noch bijtend zijn (het gebruik van schadelijke producten wordt beperkt tot uitzonderlijke gevallen);
- de gebruikswijze wordt duidelijk omschreven (bijhouden van een register om de opspoorbaarheid van die producten te verzekeren);
- die producten worden uitsluitend door personen gebruikt (beheerders en gebruikers) die met dat doel een speciale opleiding hebben genoten.

Met dit stelsel wordt een wereldwijde onderscheiding van stoffen ingevoerd op grond van criteria waardoor de veiligheidsomstandigheden maximaal worden verzekerd. Deze ordonnantie maakt het bijgevolg mogelijk de technische en wetenschappelijke ontwikkeling op het vlak van gewassenbescherming te volgen zonder dat de wetgeving aanhoudend herzien hoeft te worden. Immers, via deze ordonnantie kan binnen de lijst van de in België erkende producten gekozen worden met als criterium de omstandigheden waarin deze producten noodzakelijk zijn en in functie van enkele van hun eigenschappen als in de Belgische en Europese wetgeving nader omschreven.

Vermits die wetgevingen zich aanhoudend en gelijktijdig ontwikkelen met steeds strenger wordende beschermingsnormen ten opzichte van mens, dier en leefmilieu, zal de productenlijst voortvloeiend uit de gemaakte keuze, bestendig vatbaar zijn voor wijzigingen. Die lijst wordt aangepast naargelang van de evolutie van onze kennis en van de steeds belangrijker verplichtingen vanuit de verscheidene wetgevingen die van toepassing zijn op de pesticiden.

- ils ne sont ni toxiques ni corrosifs (les produits nocifs sont réservés à des usages limités);
- les conditions d'usage sont définies précisément (tenue d'un registre assurant la traçabilité des produits utilisés);
- l'application de ces produits se fait exclusivement par des personnes (gestionnaires et applicateurs) ayant suivi une formation spéciale.

Ce système induit une ségrégation universelle des substances suivant des critères garantissant au mieux les conditions de sécurité. La présente ordonnance permet ainsi de suivre l'évolution technique et scientifique dans le domaine de la protection des végétaux sans nécessiter des révisions continues de la législation. En effet, la présente ordonnance permet d'effectuer des choix dans la liste des produits agréés en Belgique en prenant comme critère les situations dans lesquelles ces produits sont potentiellement nécessaires et certaines de leurs caractéristiques définies dans la législation belge et européenne.

Ces législations évoluant en parallèle et de manière continue, avec des normes de protection de l'homme, des animaux et de l'environnement de plus en plus sévères, la liste des produits résultant des choix effectués sera en perpétuelle évolution. Cette liste est adaptée en fonction de l'évolution des connaissances et des exigences de plus en plus grandes des différentes législations applicables aux pesticides.

## Artikelsgewijze toelichting

### HOOFDSTUK I INLEIDENDE BEPALINGEN

#### Artikel 1

Deze vermelding is een verplichting krachtens artikel 8, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

#### Artikel 2

In dit artikel worden de bij deze ordonnantie bedoelde begrippen nader omschreven. Het begrip « pesticiden » wordt gedefinieerd in functie van de producten die in bijlage I bij deze ordonnantie zijn opgenomen, met name :

- herbiciden
- mosbestrijdingsmiddelen
- insecticiden en mijtdodende middelen
- fungiciden en bactericiden
- specifieke rodenticiden en mollenverdelgers
- afweermiddelen en lokmiddelen
- boomwondbehandelingsproducten
- additieven.

De volgende productgroepen zijn niet in deze bijlage opgenomen :

- nematociden
- groeiregulatoren
- mollusciciden.

De categorie biociden (worden als biociden beschouwd : werkzame stoffen en preparaten die, in de vorm waarin zij aan de gebruiker worden geleverd, één of meer werkzame stoffen bevatten en bestemd zijn om een schadelijk organisme te vernietigen, af te schrikken, onschadelijk te maken, de effecten daarvan te voorkomen of het op andere wijze langs chemische of biologische weg te bestrijden) komt dus niet in aanmerking in deze ordonnantie.

Worden bijgevolg uitgesloten :

- de producten ter bestrijding van algen en mossen wanneer die niet gebruikt worden om de gewassen te beschermen;
- de mollusciciden ter bestrijding van de overbrenging van ziekten op mens en dier;
- de rodenticiden die worden gebruikt in en rond gebouwen die al dan niet voor landbouw zijn bestemd.

De specifieke rodenticiden in bijlage I worden gedefinieerd in artikel 2, 3° van deze ordonnantie, met name ro-

## Commentaire des articles

### CHAPITRE I<sup>er</sup> DISPOSITIONS INTRODUCTIVES

#### Article 1<sup>er</sup>

Cette mention est rendue obligatoire par l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

#### Article 2

Cet article définit les notions visées par la présente ordonnance. La notion de « pesticides » se définit par rapport aux produits inscrits dans l'annexe I de la présente ordonnance à savoir :

- les herbicides
- les anti-mousses
- les insecticides et les acaricides
- les fongicides et les bactéricides
- les rodenticides spécifiques et les taupicides
- les répulsifs et les attractifs
- les mastics et les baumes cicatrisants
- les additifs.

Le groupe de produits suivant n'a pas été pris en compte dans cette annexe :

- les nématocides
- les régulateurs de croissance
- les molluscicides.

En effet, la catégorie des biocides (sont considérés comme biocides : les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives qui sont présentées sous la forme dans laquelle elles sont livrées à l'utilisateur, qui sont destinées à détruire, repousser ou rendre inoffensifs les organismes nuisibles, à en prévenir l'action ou à les combattre de toute autre manière, par une action chimique ou biologique), est exclue de la présente ordonnance.

Sont donc exclus :

- les produits pour lutter contre les algues et les mousses lorsqu'ils ne sont pas utilisés pour protéger des végétaux;
- les molluscicides pour lutter contre la transmission de maladies aux hommes ou aux animaux;
- les rodenticides utilisés dans et autour des bâtiments, agricoles ou non.

Les rodenticides spécifiques de l'annexe I sont définis dans l'article 2, 3°, de la présente ordonnance, comme les

denticiden bestemd om kleine veldmuizen, grote veldmuizen en bosmuizen te bestrijden.

De werkzame stoffen worden op Europees vlak onderzocht. Alle werkzame stoffen die niet vóór juli 1993 op de markt werden gebracht in een van de EEG-landen worden als nieuwe stoffen beschouwd en vóór Europese toestemming ten onderzoek gebracht. De oudere werkzame stoffen die vóór juli 1993 op de markt werden gebracht worden geleidelijk aan herzien op grond van dezelfde maatstaven als die welke op de nieuwe stoffen van toepassing zijn, met als gevolg dat er een aantal van die stoffen zullen verdwijnen omdat ze niet meer aan de hedendaagse vereisten voldoen.

De toxicologische eigenschappen (indeling en etikettering) van alle erkende producten moeten vóór 30 juli 2004 worden herzien teneinde de Europese richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 31 mei 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten na te komen, herziening die belangrijke wijzigingen met zich zal meebrengen wat de indeling van de producten met oudere werkzame stoffen betreft.

Dit vertaalt de evolutieve aard van de aangelegenheid in verband met pesticiden met steeds stenger wordende selectiecriteria.

Het begrip « openbare ruimten » van deze ordonnantie vindt zijn grondslag in het gebruik van pesticiden in de openbare ruimten. Daarentegen dient de productie van gewassen (planten voor grasperken, heesters, ...) die bestemd zijn voor openbare ruimten en door plantsoenbeheerders geteeld worden op voor het publiek niet toegankelijke plaatsen (bvb. broeikassen) als een beroepsbezigheid te worden beschouwd die niet binnen het toepassingsgebied van deze ordonnantie valt.

Voor de begrippen « beheerder van openbare ruimten », met name de rechtspubliekelijke rechtspersoon belast met het onderhoud en de bescherming van de gewassen die zich in de openbare ruimten bevinden, en « gebruiker », met name de persoon die de pesticiden gebruikt en hanteert, is het aangewezen te verduidelijken dat terwijl de beheerder van openbare ruimten noodzakelijkerwijs een overheid is, de gebruiker daarentegen een openbare of een privé-persoon mag zijn.

## HOOFDSTUK II BEHEERSBEGINSELEN

### Artikel 3

De geïntegreerde bestrijding waarvan sprake sub § 2, 1<sup>o</sup>, is een belangrijk begrip in die zin dat de beheerder van openbare ruimten ertoe gedwongen wordt om, vooraleer hij

rodenticides destinés à lutter contre le petit campagnol, le grand campagnol et le mulot.

Les substances actives sont examinées au niveau européen. Toutes les substances actives qui ne se trouvaient pas sur le marché dans un des pays de la CEE avant juillet 1993 sont considérées comme nouvelles et sont soumises à un examen préalable à une autorisation européenne. Les anciennes substances actives qui étaient déjà sur le marché avant juillet 1993 sont progressivement revues avec les mêmes critères que ceux appliqués aux nouvelles, ce qui entraîne la disparition d'un certain nombre d'entre elles ne répondant plus aux exigences actuelles.

Les caractéristiques toxicologiques (classement et étiquetage) de tous les produits agréés doivent être revues avant le 30 juillet 2004 pour s'adapter à la directive européenne 1999/45/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 1999 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la classification, à l'emballage et à l'étiquetage des préparations dangereuses, révision qui entraînera des modifications importantes dans la classification des produits à base d'anciennes substances actives.

Cela met en évidence le caractère évolutif de la matière des pesticides pour lesquels les critères de sélection sont de plus en plus sévères.

Quant à la notion d'« espaces publics », la présente ordonnance se fonde sur l'utilisation des pesticides dans les lieux publics. Par contre, la production de matériel végétal (plantes de parterres, arbustes, ...) destinée aux lieux publics et réalisée par des gestionnaires de plantations dans les lieux non accessibles au public (par exemple, des serres) doit être considérée comme une activité professionnelle et n'est pas prise en considération dans le cadre de la présente ordonnance.

En ce qui concerne les notions de « gestionnaire d'espaces publics », qui est la personne de droit public chargée de l'entretien et de la protection des végétaux qui se trouvent dans les espaces publics, et d'« applicateur », qui est la personne utilisant et manipulant les pesticides, il convient de préciser que si le gestionnaire d'espaces publics est nécessairement une autorité publique, l'applicateur peut être une personne publique ou privée.

## CHAPITRE II PRINCIPES DE GESTION

### Article 3

La lutte intégrée dont question au § 2, 1<sup>o</sup>, est une notion importante qui force le gestionnaire d'espaces publics à examiner, avant toute intervention, la question de savoir s'il

ingrijpt, na te gaan of het werkelijk noodzakelijk is gebruik te maken van pesticiden, of er geen andere oplossingen zijn waardoor het gebruik van pesticiden kan worden vermeden en in welke mate de aanwezigheid van een schadelijk gewas aanneemelijk is.

#### Artikel 4

De in § 2 omschreven gebruiksvoorwaarden passen bij toestanden aangetroffen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De producten die alleen erkend zijn voor het gebruik in grootschalige teelt, boomkwekerijen en tuinbouw, ... werden niet in aanmerking genomen. Het gebruik ervan wordt daarenboven door de federale wetgeving geregeld.

De sub § 2, vermelde gebruiksvoorwaarden komen overeen met producten voor veelvuldig gebruik die kunnen variëren volgens de werkzame stof of het commercieel product.

Alleen de erkenningsakte of het etiket van het product bepaalt het juiste toepassingsgebied ervan en dit houdt een sterke beperking in van de reeks toegelaten producten.

In § 3 wordt verbod opgelegd op het gebruik van pesticiden die onder verscheidene productgroepen van bijlage I vallen of producten van bijlage I met andere producten combineren.

Dit verbod op het gebruik van producten die meerdere werkzame stoffen bevatten die tot verschillende productgroepen behoren (bijvoorbeeld, fungiciden en insecticiden, of herbiciden en mosbestrijders) heeft tot doel te voorkomen dat er nutteloos een werkzame stof wordt toegepast terwijl enkel één van de vijanden aanwezig is, wat meestal het geval is. De producten die meststoffen bevatten worden voor diezelfde redenen afgeraden.

In § 4 wordt verduidelijkt dat de pesticiden niet binnen de klassen A en B vallen als bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

De pesticiden worden immers ingedeeld op grond van hun acute giftigheid, welke proefondervindelijk op ratten werd gemeten door het bepalen van de DL 50 (dodelijke dosis met als gevolg de dood van 50 % van de monstergenomen rattengroep) uitgedrukt in mg product per kg levend diergewicht.

Hierna de volgorde van giftigheid (in de vloeibare producten) :

- producten van klasse A : DL 50 van minder dan 200 mg/kg

est vraiment nécessaire d'avoir recours aux pesticides, les autres solutions possibles pour éviter ce recours aux pesticides et quelle est la limite à la tolérance de la présence d'un nuisible.

#### Article 4

Les utilisations décrites au § 2 sont des situations pertinentes pour la Région de Bruxelles-Capitale. Les produits agréés uniquement en grandes cultures, arboriculture, cultures maraichères, ... n'ont pas été pris en compte. De plus, ces utilisations sont régies par la législation fédérale.

Les utilisations du § 2 correspondent à de multiples usages qui peuvent varier selon la substance active ou le produit commercial.

Seule l'acte d'agrément du produit ou son étiquette détermine de manière exacte son champ d'application, ce qui restreint largement le panel de produits admissibles.

Le § 3 prohibe l'utilisation de tout pesticide relevant de plusieurs groupes de produits de l'annexe I ou combinant des produits relevant de l'annexe I avec tout autre type de produit.

Cette prohibition de l'utilisation de produits contenant plusieurs substances actives appartenant à des groupes différents (par exemple, fongicides et insecticides ou herbicides et anti-mousse) vise à éviter l'application inutile d'une substance active lorsque seul un des types d'ennemis est présent, ce qui est le cas le plus fréquent. Pour les mêmes raisons, les produits comprenant un engrais ne sont pas recommandés.

Le § 4 précise que les pesticides ne relèvent pas des classes A et B visées à l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

En effet, les pesticides sont classés selon leur toxicité aiguë mesurée expérimentalement sur des rats par détermination de la DL50 (dose létale entraînant la mort de 50 % d'une population de rats testés) exprimée en mg de produit par kg de poids vif de l'animal.

On ne trouve pas ordre de toxicité (dans les produits liquides) :

- les produits de classe A : DL 50 inférieure à 200 mg/kg



- producten van klasse B : DL 50 van minder dan 2.000 mg/kg
- niet-ingedeelde producten : DL 50 van meer dan 2.000 mg/kg.

Voor de giftigste van de niet-ingedeelde producten bijvoorbeeld komt dit, voor een man met een gewicht van 70 kg, neer op het inslikken van 140 ml zuiver product, of iets meer dan een half glas bier. De DL 50 van keukenzout bedraagt 1 à 2 glazen bier.

In de gevallen als omschreven sub § 4, 1°, 2° en 3°, zou het werk van de beheerders aanzienlijk worden bemoeilijkt of zelfs onmogelijk worden gemaakt als ze niet bij uitzondering de producten van klasse B mochten gebruiken.

§ 5, 1° verwijst naar bijlage II. A van deze ordonnantie. In die bijlage worden de vermeldingen opgenomen zoals die op het etiket van de producten zijn aangebracht. De vermeldingen vallen onder de toepassing van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

§ 5, 3°, bevat een verwijzing naar bijlage II.B van deze ordonnantie waarin de volgende risicozinnen zijn opgenomen :

- zeer vergiftig voor in het water levende organismen
- vergiftig voor in het water levende organismen
- kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.

Via punten a) en b) van dit punt 3° kunnen niettemin afwijkingen voor sommige gebruiksomstandigheden van insecticiden of herbiciden worden toegestaan. De herbiciden in het algemeen en de insecticiden van de familie van de pyrethriïden zijn giftig voor het aquatisch milieu. De toegestane afwijking bestrijkt gevallen waarin de risico's bij het gebruik zeer beperkt zijn aangezien er rond de waterpartijen een bufferzone in acht moet worden genomen.

### HOOFDSTUK III GEBRUIKS- EN OPLEIDINGSVOORWAARDEN

#### *Artikel 5*

§ 1 van deze bepaling houdt voor beheerders en gebruikers van pesticiden de verplichting in een opleiding te volgen.

- les produits de classe B : DL 50 inférieure à 2.000 mg/kg
- les produits non classés : DL 50 supérieure à 2.000 mg/kg.

Par exemple, pour le plus toxique des produits non classés, cela correspond pour un homme de 70 kilos à l'ingestion de 140 ml de produit pur, c'est-à-dire plus d'un demi-verre de bière. La DL 50 du sel de cuisine est de un ou deux verre(s) à bière.

Dans les situations décrites au § 4, 1°, 2° et 3°, le travail des gestionnaires serait difficile, voire impossible, sans l'utilisation éventuelle de produits de classe B.

Le § 5, 1°, se réfère à l'annexe II .A de la présente ordonnance. Cette annexe comprend les mentions qui sont reprises sur l'étiquette des produits. Elles sont réglementées par l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

Le § 5, 3°, contient une référence à l'annexe II.B de la présente ordonnance qui établit les phrases de risque suivantes :

- très toxique pour les organismes aquatiques
- toxique pour les organismes aquatiques
- peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Néanmoins, les points a) et b) de ce point 3° accordent des dérogations pour certaines utilisations d'insecticide ou d'herbicide. Les herbicides en général et les insecticides de la famille des pyrethriïdes sont toxiques pour la vie aquatique. Cependant, la dérogation qui leur est accordée concerne des situations dans lesquelles les risques liés à leur utilisation sont très limités de par l'obligation de respecter une zone tampon autour des surfaces et plans d'eau.

### CHAPITRE III CONDITIONS DE MANIPULATION ET FORMATION

#### *Article 5*

Cette disposition impose, en son § 1<sup>er</sup>, une formation aux gestionnaires et aux applicateurs de pesticides.

Krachtens § 2 worden de gepaste maatregelen genomen om gebruiker, mens, dier en leefmilieu geen schade te berokkenen. De gebruiker zorgt ervoor relevant en naar behoren afgesteld aanbrengmateriaal te gebruiken dat jaarlijks door een erkend organisme wordt gecontroleerd.

De aanbevelingen die op het etiket en de verpakking van de gebruikte producten staan vermeld zijn opgenomen in het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

Het bewaren, vervoeren, hanteren en toepassen van die producten dient de geldende wetgeving na te komen. Indien producten van klasse B worden gebruikt, dient er een speciale opslagplaats te worden voorzien die aan de wetsvoorschriften voldoet.

De gebruiker is ertoe gehouden zich te schikken naar de aanbevelingen als aangebracht op het etiket van het gebruikte product. Hij zal de beschermingsmiddelen gebruiken zoals vermeld op het etiket of op de bijgevoegde gebruiksaanwijzing.

Producten van klasse B mogen enkel bij afwezigheid van mens of huisdier worden gebruikt. Na gebruik dienen de termijnen te worden nagekomen die mogelijks op het etiket staan vermeld vooraleer mens en dier opnieuw de behandelde plekken mogen betreden.

Alle nodige maatregelen moeten worden genomen om het leefmilieu te beschermen. Meer bepaald dienen de op het etiket vermelde veiligheidsafstanden ten opzichte van waterlopen en – partijen te worden nagekomen. De producten met de vermelding « Niet naast waterpartijen en waterlopen gebruiken » mogen enkel vanop een afstand van 6 m van die waterpartijen of waterlopen worden toegepast.

#### HOOFDSTUK IV REGISTER

##### *Artikel 6*

Met deze bepaling wordt de opspoorbaarheid van de gebruikte producten verzekerd.

#### HOOFDSTUK V STRAFMAATREGELEN EN ADMINISTRATIEVE GELDBOETES

##### *Artikel 7*

Met deze bepaling worden de inbreuken op de artikelen 3, 4, 5 en 6 van deze ordonnantie met een geldboete van 3 tot 100 euro bestraft.

En vertu du § 2, les mesures adéquates sont prises pour éviter de nuire à l'utilisateur, à l'homme et aux animaux, ainsi qu'à l'environnement. L'utilisateur veille à utiliser un matériel d'application adéquat et bien réglé qui doit faire l'objet d'un contrôle annuel réalisé par un organisme agréé.

Les recommandations figurant sur l'étiquette et l'emballage des produits utilisés sont celles prévues dans l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

Les produits doivent être conservés, transportés, manipulés et appliqués conformément aux législations en vigueur. L'utilisation de produits de la classe B implique de disposer d'un local de stockage répondant aux exigences de la législation.

L'utilisateur est tenu de se conformer à toutes les recommandations figurant sur l'étiquette du produit utilisé. Il utilisera les moyens de protection prévus sur l'étiquette ou sur la notice jointe au produit.

L'application de produits de classe B devra se faire en absence de public ou d'animaux domestiques. Après l'application, il y a lieu de respecter les délais figurant éventuellement sur l'étiquette avant la réadmission des hommes et des animaux dans les lieux traités.

Toutes les mesures nécessaires à la protection de l'environnement doivent être prises. En particulier, les distances de sécurité par rapport aux cours d'eau et plans d'eau figurant sur l'étiquette du produit doivent être respectées. Les produits portant la mention « Ne pas utiliser aux abords des plans d'eau et cours d'eau » ne peuvent pas être appliqués à moins de 6 m de ces plans d'eau et cours d'eau.

#### CHAPITRE IV REGISTRE

##### *Article 6*

Cette disposition permettra d'assurer la traçabilité des produits utilisés.

#### CHAPITRE V SANCTIONS PENALES ET AMENDES ADMINISTRATIVES

##### *Article 7*

Cette disposition punit les infractions aux articles 3, 4, 5, et 6 de la présente ordonnance d'une amende de 3 à 100 €.



Het bedrag van deze strafboetes wordt vervijfvoudigd krachtens artikel 1, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opcentiemen op de strafrechtelijke geldboeten, zoals gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

*Artikel 8*

Met deze bepaling worden wijzigingen ingevoerd in de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu zodat onderhavige ordonnantie binnen het toepassingsgebied van de genoemde ordonnantie kan vallen.

**HOOFDSTUK VI  
SLOT- EN OPHEFFINGSBEPALINGEN**

*Artikel 9*

Dit artikel machtigt de Regering ertoe de bijlagen II.A en II.B. bij deze ordonnantie aan te passen aan mogelijke wijzigingen in de Europese en federale wetgevingen.

*Artikel 10*

Met dit artikel wordt de ordonnantie van 2 mei 1991 betreffende het gebruik van pesticiden opgeheven aangezien ze door deze ordonnantie wordt vervangen.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

Didier GOSUIN

Le montant de ces amendes pénales est multiplié par 5, en vertu de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, telle que modifiée par la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

*Article 8*

Cette disposition apporte des modifications à l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement afin de soumettre à son champ d'application la présente ordonnance.

**CHAPITRE VI  
DISPOSITIONS FINALES ET ABROGATOIRES**

*Article 9*

Cet article habilite le Gouvernement à adapter les annexes II.A et II.B de la présente ordonnance aux modifications qui seraient apportées à la législation européenne ou fédérale.

*Article 10*

Cet article abroge l'ordonnance du 2 mai 1991 relative à l'utilisation des pesticides, celle-ci étant remplacée par la présente ordonnance.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

Didier GOSUIN

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN  
HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot beperking van het gebruik van pesticiden door de  
beheerders van openbare ruimten in het  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen wat volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK I  
DEFINITIES**

*Artikel 2*

Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

1° « pesticiden » : de in bijlage I bedoelde producten die bestemd zijn om :

a) planten te beschermen tegen alle schadelijke organismen of de werking van dergelijke organismen te voorkomen;

b) ongewenste planten te doden;

2° « additieven » : de uitvloeiers, hechtmiddelen, synergisten, safeeners en andere toevoegingsmiddelen die bestemd zijn om de werking van de onder bijlage I, 1° tot 7° genoemde producten te bevorderen;

3° « specifieke rodenticiden » : rodenticiden ter bestrijding van kleine veldmuizen (*Microtus arvalis*), grote veldmuizen (*Arvicola terrestris*) en bosmuizen (*Apodemus sylvaticus*);

4° « openbare ruimten » :

a) de openbare parken en plantsoenen;

b) de goederen bedoeld in artikel 1 van de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek, en dit ongeacht hun oppervlakte;

c) de wegranden, bermen en andere terreinen van het openbaar domein die deel uitmaken van de weg of erbij horen, autosnelwegen en spoorwegen inbegrepen;

d) de oevers van waterlopen, vijvers, moerassen of alle andere wateren die tot het openbaar domein behoren;

e) de terreinen die al dan niet tot het openbaar domein behoren waarvan een overheid eigenaar, vruchtgebruiker, pachter, opstalhouder of huurder is en die voor openbaar nut worden gebruikt of horen bij een gebouw dat voor openbaar nut wordt gebruikt, met uitzondering van boomkwekerijen en tuinbouwinstallaties die uitsluitend voor openbare diensten zijn bestemd;

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOU MIS A L'AVIS  
DU CONSEIL D'ETAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**relative à la restriction de l'usage des pesticides par  
les gestionnaires des espaces publics en  
Région de Bruxelles-Capitale**

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>  
DÉFINITIONS**

*Article 2*

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1° « Pesticides » : les produits visés à l'annexe I et qui sont destinés à :

a) protéger les végétaux contre tous les organismes nuisibles ou à prévenir leur action;

b) détruire les végétaux indésirables;

2° « additifs » : les mouillants, adhésifs, synergistes, phytoprotecteurs et autres adjuvants destinés à favoriser l'action des produits visés à l'annexe I, 1° à 7°.

3° « rodenticides spécifiques » : rodenticides destinés à lutter contre le petit campagnol (*Microtus arvalis*), le grand campagnol (*Arvicola terrestris*) et le mulot (*Apodemus sylvaticus*).

4° « espaces publics » :

a) les parcs publics et les squares;

b) les biens visés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier et ce quelle qu'en soit leur superficie;

c) les accotements, bernes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y attenants, en ce compris les autoroutes et les lignes ferroviaires;

d) les berges des cours d'eau, étangs, marais ou toutes autres pièces d'eau relevant du domaine public;

e) les terrains faisant ou non partie du domaine public, dont une autorité publique est propriétaire, usufruitière, emphytéote, superficière ou locataire et qui sont utilisés à une fin d'utilité publique ou attenants à un bâtiment utilisé à une fin d'utilité publique, à l'exclusion des pépinières et des installations de production horticole qui sont exclusivement réservées aux services publics;

5° « beheerder van openbare ruimten » : de publieke rechtspersoon die belast is met het onderhoud en de bescherming van de planten die zich in de openbare ruimten bevinden;

6° « gebruiker » : de persoon die pesticiden gebruikt en hanteert;

7° « Instituut » : het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

## HOOFDSTUK II BEHEERSBEGINSELEN

### Artikel 3

§ 1. – In alle openbare ruimten is het verboden gebruik te maken van pesticiden.

§ 2. – De beheerder van openbare ruimten dient andere technieken te gebruiken dan pesticiden.

§ 3. – Wanneer er geen enkel ander bestrijdingsmiddel kan worden toegepast, is het gebruik van pesticiden streng beperkt mits rekening wordt gehouden met :

1° de beginselen van geïntegreerde bestrijding, namelijk de rationele toepassing van een combinatie van biologische, biotechnologische, chemische en fysieke bestrijding, teelt- of gewasveredelingsmaatregelen, waarbij het gebruik van pesticiden wordt beperkt tot het strikte minimum dat noodzakelijk is om populaties van schadelijke organismen onder de niveaus te houden waarbij schade optreedt;

en

2° de in artikel 4 gestelde voorwaarden.

### Artikel 4

§ 1. – Onverminderd artikel 3 kan de beheerder van openbare ruimten gebruik maken van pesticiden voor het onderhoud van de openbare ruimten die onder zijn beheer vallen, mits voldaan wordt aan de in de §§ 2 tot 5 gestelde voorwaarden.

§ 2. – De pesticiden mogen enkel voor de volgende toepassingen worden aangewend :

1° de bescherming en de verzorging van eenjarige of overjarige sierplanten;

2° de bescherming en de verzorging van houtgewas buiten een bosomgeving;

3° de bescherming tegen insecten van houtgewas in een bosomgeving door middel van lokmiddelen in bomen of omgevallen bomen of met behulp van elke andere techniek waarbij lokstoffen worden gebruikt;

4° het onderhoud van sportterreinen;

5° het onderhoud van terreinen met een andere bedekking dan een plantenbedekking.

§ 3. – De pesticiden behoren uitsluitend tot een van de in bijlage I opgenomen productgroepen. Het is verboden pesticiden te gebruiken die tot meerdere productgroepen van bijlage I behoren of waarbij producten van bijlage I met andere producten worden gecombineerd.

§ 4. – De pesticiden behoren niet tot de klassen A en B bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

5° « gestionnaire d'espaces publics » : la personne de droit public chargée de l'entretien et de la protection des végétaux qui se trouvent dans les espaces publics;

6° « applicateur » : la personne qui utilise et manipule les pesticides;

7° « Institut » : l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement.

## CHAPITRE II PRINCIPES DE GESTION

### Article 3

§ 1<sup>er</sup>. – Il est interdit de faire usage de pesticides dans les espaces publics.

§ 2. – Le gestionnaire d'espaces publics doit utiliser des techniques alternatives à l'utilisation de pesticides.

§ 3. – Lorsque aucun autre moyen de lutte ne peut être appliqué, l'utilisation de pesticides est toutefois autorisée de manière restrictive moyennant le respect :

1° Des principes de lutte intégrée, à savoir l'application rationnelle d'une combinaison de mesures biologiques, biotechnologiques, chimiques, physiques, culturelles ou intéressantes la sélection des végétaux dans laquelle l'emploi des pesticides est limité au strict nécessaire pour maintenir la présence des organismes nuisibles et des végétaux indésirables en dessous du seuil à partir duquel apparaissent des dommages inacceptables;

et

2° des conditions fixées à l'article 4.

### Article 4

§ 1<sup>er</sup>. – Sans préjudice de l'article 3, le gestionnaire d'espaces publics ne peut avoir recours à des pesticides pour l'entretien des espaces publics dont il a la charge, que moyennant le respect des conditions visées aux §§ 2 à 5.

§ 2. – Les pesticides sont uniquement destinés aux utilisations suivantes :

1° la protection et l'entretien des plantes ornementales annuelles ou vivaces non ligneuses;

2° la protection et l'entretien des plantes ligneuses hors milieu forestier;

3° la protection des plantes ligneuses en milieu forestier contre les insectes par traitement d'arbres pièges ou de chablis, ou par toute technique utilisant des attractifs;

4° l'entretien des terrains de sport;

5° l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale.

§ 3. – Les pesticides appartiennent exclusivement à l'un des groupes de produits visés à l'annexe I. L'utilisation de tout pesticide, relevant de plusieurs groupes de produits de l'annexe I ou combinant des produits relevant de l'annexe I avec tout autre type de produit, est prohibée.

§ 4. – Les pesticides ne relèvent pas des classes A et B visées à l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

Indien er op de markt geen niet-ingedeeld product met een bevredigende werkzaamheid verkrijgbaar is, mogen de volgende producten evenwel behoren tot klasse B bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik :

1° de herbiciden die voor het onderhoud van sportterreinen worden gebruikt;

2° de insecticiden die overeenkomstig § 2, 1°, 2° en 3° voor de bescherming van sierplanten of voor de bescherming van bosaanplantingen worden gebruikt;

3° de specifieke rodenticiden.

§ 5. – De pesticiden mogen niet worden gebruikt indien de verpakking of het etiket de volgende vermeldingen bevat :

1° een verwijzing naar een van de in bijlage II.A. bedoelde risicozinnen;

2° de vermelding « Zwangere vrouwen of vrouwen in de reproductieve leeftijd mogen niet aan dit product worden blootgesteld »;

3° een verwijzing naar een van de in bijlage II.B. bedoelde risicozinnen, de vermelding « Niet gebruiken in de omgeving van watervlakken en waterlopen » of het symbool N (gevaarlijk voor het milieu) behalve indien het product :

- a) een insecticide is dat overeenkomstig § 2, 1°, 2° en 3° voor de bescherming van sierplanten of voor de bescherming van bosaanplantingen wordt gebruikt;
- b) een herbicide is dat overeenkomstig § 2, 1°, 2° en 5° voor de bescherming van sierplanten of het onderhoud van terreinen met een andere betrekking dan een plantenbedekking wordt gebruikt.

### HOOFDSTUK III GEBRUIKS- EN OPLEIDINGSVOORWAARDEN

#### Artikel 5

§ 1. – De persoon die namens de beheerder van openbare ruimten de beslissing neemt om pesticiden te gebruiken, moet aan het Instituut het bewijs leveren dat hij de nodige kennis bezit om die producten te gebruiken.

De gebruiker moet het Instituut het bewijs leveren dat hij de nodige kennis bezit om de toegelaten producten te hanteren.

De regering stelt hiertoe de vereiste voorwaarden vast en bepaalt de voorwaarden die moeten worden vervuld voor het verstrekken van dit bewijs.

§ 2. – Wanneer de gebruiker een beroep doet op de in artikel 4 bedoelde pesticiden, neemt hij alle nodige maatregelen om geen schade toe te brengen aan zijn eigen gezondheid, de gebruikers van de openbare ruimten, de huisdieren en het leefmilieu.

Hij gebruikt aangepast verspreidingsmateriaal dat goed afgesteld is in goede staat is, alsook alle nodige beschermingsmiddelen. Hij volgt de aanbevelingen op het etiket en de verpakking van de gebruikte producten, met name wat de aanbevolen hoeveelheid en de toepassingsperiode betreft. De veiligheidsafstanden en de voorgeschreven termijnen moeten in acht worden genomen.

Toutefois, peuvent relever de la classe B visée à l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, si aucun produit non classé d'efficacité satisfaisante n'est disponible sur le marché :

1° les herbicides utilisés pour l'entretien des terrains de sport;

2° les insecticides utilisés, conformément au § 2, 1°, 2° et 3°, pour la protection des plantes ornementales ou pour la protection des plantations forestières;

3° les rodenticides spécifiques.

§ 5. – Les pesticides ne peuvent être utilisés si leur emballage ou leur étiquette comporte :

1° une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe II.A;

2° la mention « Les femmes enceintes ou en âge de procréer ne peuvent être exposées à ce produit »;

3° une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe II.B, la mention « Ne pas utiliser aux abords des plans d'eau et cours d'eau » ou le symbole N (dangereux pour l'environnement), sauf si le produit est :

- a) un insecticide utilisé, conformément au § 2, 1°, 2° et 3° pour la protection des plantes ornementales ou pour la protection des plantations forestières;
- b) un herbicide utilisé, conformément au § 2, 1°, 2° et 5° pour la protection des plantes ornementales ou l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale.

### CHAPITRE III CONDITIONS DE MANIPULATION ET FORMATION

#### Article 5

§ 1<sup>er</sup>. – La personne qui, pour le gestionnaire d'espaces publics, prend la décision d'avoir recours aux pesticides doit fournir à l'Institut la preuve qu'elle a acquis les connaissances suffisantes pour recourir à leur utilisation.

L'applicateur doit fournir à l'Institut la preuve qu'il a acquis les connaissances suffisantes pour pouvoir manipuler les conditions à remplir pour l'apport de cette preuve.

§ 2. – Lorsqu'il a recours aux pesticides visés à l'article 4, l'applicateur prend des mesures pour éviter de porter préjudice à sa propre santé, aux utilisateurs des espaces publics, aux animaux domestiques et à l'environnement.

Il utilise un matériel d'application adéquat, bien réglé et en bon état, ainsi que les moyens de protection qui s'imposent. Il se conforme aux recommandations figurant sur l'étiquette et l'emballage des produits utilisés, en particulier pour ce qui concerne le dosage recommandé et la période d'application. Les distances de sécurité et les délais prescrits doivent être respectés.

HOOFDSTUK IV  
REGISTER

*Artikel 6*

Voor elke behandeling waarbij in artikel 4 bedoelde producten worden gebruikt, houdt de beheerder van openbare ruimten de volgende gegevens in een register bij : de naam van de gebruiker, de volledige naam van het gebruikte product, het doel van de behandeling, de plaats, de datum en het uur, de behandelde oppervlakte, het gebruikte materiaal en de gebruikte dosis.

Op basis van die gegevens bezorgt de beheerder van openbare ruimten het Instituut elk jaar uiterlijk op 31 januari een verslag waarvan het model door de regering wordt vastgesteld.

HOOFDSTUK V  
STRAFMAATREGELEN EN  
ADMINISTRATIEVE GELDBOETES

*Artikel 7*

Wordt gestraft met een geldboete van 3 tot 100 euro, diegene die de voorschriften als vastgesteld in of met toepassing van de artikelen 3, 4, 5 en 6 van deze ordonnantie overtreedt.

*Artikel 8*

§ 1. – Artikel 2 van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu wordt aangevuld met de volgende bepaling :

15° de ordonnantie van 6 februari 2003 tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 2. – Artikel 32 van de ordonnantie 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu wordt aangevuld met de volgende bepaling :

11° in de zin van de ordonnantie van 6 februari 2003 tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- a) de in artikel 4 van die ordonnantie vastgestelde voorwaarden voor het gebruik van pesticiden niet in acht neemt;
- b) de voor de beheerders van openbare ruimten en de gebruikers voorgeschreven gebruiks- en opleidingsvoorwaarden niet in acht neemt;
- c) het in artikel 6 van diezelfde ordonnantie bedoelde register niet bijhoudt en het hierbij vereiste jaarverslag niet verzendt.

HOOFDSTUK VI  
SLOT- EN OPHEFFINGSBEPALINGEN

*Artikel 9*

De regering is ertoe gemachtigd de bijlagen II.A. en II.B. van deze ordonnantie te wijzigen overeenkomstig die wijzigingen die krachtens het Europees recht zouden worden aangebracht in het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan.

CHAPITRE IV  
REGISTRE

*Article 6*

Le gestionnaire d'espaces publics consigne dans un registre, pour chaque traitement impliquant l'utilisation des produits visés à l'article 4, les informations suivantes : le nom de l'applicateur, le nom complet du produit utilisé, le but du traitement, le lieu, la date et l'heure, la surface traitée, le matériel utilisé et la dose appliquée.

Sur la base de ces informations, le gestionnaire d'espaces publics remet à l'Institut, au plus tard pour le 31 janvier de chaque année, un rapport dont le modèle est arrêté par le Gouvernement.

CHAPITRE V  
SANCTIONS PÉNALES ET  
AMENDES ADMINISTRATIVES

*Article 7*

Est puni d'une amende de 3 à 100 €, celui qui enfreint les prescriptions fixées par ou en application des articles 3, 4, 5 et 6 de la présente ordonnance.

*Article 8*

§ 1<sup>er</sup>. – Dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, l'article 2 est complété par la disposition suivante :

15° l'ordonnance du ... février 2003 relative à l'utilisation de pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. – Dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, l'article 32 est complété par la disposition suivante :

11° au sens de l'ordonnance du ... février 2003 relative à l'utilisation de pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale :

- a) ne respecte pas les conditions fixées pour l'utilisation des pesticides à l'article 4 de cette ordonnance;
- b) ne respecte pas les conditions de manipulation et de formation qui sont prescrites à l'égard des gestionnaires des espaces publics et des applicateurs;
- c) ne tient pas les registres visés à l'article 6 de la même ordonnance et ne transmet pas le rapport annuel qui y est requis.

CHAPITRE VI  
DISPOSITIONS FINALES ET ABROGATOIRES

*Article 9*

Le Gouvernement est habilité à adapter les annexes II.A et II.B de la présente ordonnance, conformément aux modifications qui seraient apportées, en vertu du droit des Communautés européennes, à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, ainsi qu'à l'arrêté royal du 11 janvier 1993 règlement la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi.

*Artikel 10*

De ordonnantie van 2 mei 1991 betreffende het gebruik van pesticiden wordt opgeheven.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Jos CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

Eric TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

Didier GOSUIN

*Article 10*

L'ordonnance du 2 mai 1991 relative à l'utilisation des pesticides est abrogée.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons quelle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

Jos CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

Eric TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

Didier GOSUIN



**BIJLAGE I**

Betrokken productgroepen

1. Herbiciden
2. Mosbestrijdingsmiddelen
3. Insecticiden en mijtendodende middelen
4. Fungiciden en bactericiden
5. Specifieke rodenticiden en mollenverdelgers
6. Afweermiddelen en lokmiddelen
7. Boomwondbehandelingsproducten
8. Additieven

**BIJLAGE II.A.**

- R1 In droge toestand ontplofbaar  
 R2 Ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken  
 R3 Ernstig ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken  
 R4 Vormt met metalen zeer gemakkelijk ontplofbare verbindingen  
 R5 Ontploffingsgevaar door verwarming  
 R6 Ontplofbaar met en zonder lucht  
 R7 Kan brand veroorzaken  
 R8 Bevordert de ontbranding van brandbare stoffen  
 R12 Zeer licht ontvlambaar  
 R14 Reageert heftig met water  
 R15 Vormt zeer licht ontvlambaar gas in contact met water  
 R16 Ontploffingsgevaar bij menging met oxiderende stoffen  
 R17 Spontaan ontvlambaar in lucht  
 R18 Kan bij gebruik een ontvlambaar/ontplofbaar damp-luchtmengsel vormen  
 R19 Kan ontplofbare peroxiden vormen  
 R29 Vormt vergiftig gas in contact met water  
 R30 Kan bij gebruik zeer licht ontvlambaar worden  
 R31 Vormt vergiftigde gassen in contact met zuren  
 R32 Vormt zeer vergiftigde gassen in contact met zuren  
 R39 Gevaar voor ernstige onherstelbare effecten  
 R40 Carcinogene effecten zijn niet uitgesloten  
 R45 Kan kanker veroorzaken  
 R46 Kan erfelijke genetische schade veroorzaken  
 R48 Gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling  
 R49 Kan kanker veroorzaken bij inademing  
 R60 Kan de vruchtbaarheid schaden  
 R61 Kan het ongeboren kind schaden  
 R62 Mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid  
 R63 Mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind  
 R64 Kan schadelijk zijn via de borstvoeding  
 R68 Onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten

**BIJLAGE II.B.**

- R50 Zeer vergiftig voor in het water levende organismen  
 R51 Vergiftig voor in het water levende organismen  
 R53 Kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken

**ANNEXE I**

Groupes de produits concernés

1. Les herbicides
2. Les anti-mousses
3. Les insecticides et les acaricides
4. Les fongicides et les bactéricides
5. Les rodenticides spécifiques et les taupicides
6. Les répulsifs et les attractifs
7. Les mastics et les baumes cicatrisants
8. Les additifs

**ANNEXE II.A.**

- R1 Explosif à l'état sec  
 R2 Risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition  
 R3 Grand risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition  
 R4 Forme des composés métalliques explosifs très sensibles  
 R5 Danger d'explosion sous l'action de la chaleur  
 R6 Danger d'explosion en contact ou sans contact avec l'air  
 R7 Peut provoquer un incendie  
 R8 Favorise l'inflammation des matières combustibles  
 R12 Extrêmement inflammable  
 R14 Réagit violemment au contact de l'eau  
 R15 Au contact de l'eau, dégage des gaz extrêmement inflammables  
 R16 Peut exploser en mélange avec des substances comburantes  
 R17 Spontanément inflammable à l'air  
 R18 Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif  
 R19 Peut former des peroxydes explosifs  
 R29 Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique  
 R30 Peut devenir très inflammable pendant l'utilisation  
 R31 Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique  
 R32 Au contact d'un acide, dégage un gaz très toxique  
 R39 Danger d'effets irréversibles très graves  
 R40 Effet cancérigène suspecté - preuves insuffisantes  
 R45 Peut provoquer le cancer  
 R46 Peut provoquer des altérations héréditaires  
 R48 Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée  
 R49 Peut provoquer le cancer par inhalation  
 R60 Peut altérer la fertilité  
 R61 Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant  
 R62 Risque possible d'altération de la fertilité  
 R63 Risque possible pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant  
 R64 Risque possible pour les bébés nourris au lait maternel  
 R68 Possibilité d'effets irréversibles

**ANNEXE II.B.**

- R50 Très toxique pour les organismes aquatiques  
 R51 Toxique pour les organismes aquatiques  
 R53 Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, derde kamer, op 26 februari 2003 door de minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », heeft op 9 december 2003 het volgende advies (nr. 34.983/3) gegeven :

### STREKKING VAN HET ONTWERP

Het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe een principieel verbod uit te vaardigen op het gebruik van pesticiden door beheerders van openbare ruimten (artikel 3, §§ 1 en 2, van het ontwerp). Van dat principiele verbod kan worden afgeweken « wanneer er geen enkel ander bestrijdingsmiddel kan worden toegepast » (artikel 3, § 3). Het ontwerp bepaalt de voorwaarden waaronder in dat geval het gebruik van pesticiden is toegestaan (artikelen 4 tot 6). Het voorziet in de strafbaarstelling van de overtreding van de ontworpen bepalingen (artikel 7) en in de mogelijkheid om administratieve geldboeten op te leggen (artikel 8).

De ontworpen regeling is bedoeld om in de plaats te komen van die vervat in de ordonnantie van 2 mei 1991 betreffende het gebruik van pesticiden. Artikel 10 van het ontwerp voorziet in de opheffing van die ordonnantie.

### BEVOEGDHEID VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Op grond van artikel 6, § 1, II, eerste lid, 1°, en III, 2° tot 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn de gewesten bevoegd voor de bescherming van het leefmilieu, voor de natuurbescherming en het natuurbehoud, voor de groengebieden, parkgebieden en groene ruimten en voor de bossen. Krachtens artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen zijn die bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 van toepassing op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In de voornoemde bepalingen vindt de Brusselse gewestwetgever de bevoegdheid om de ontworpen regeling vast te stellen.

### ONDERZOEK VAN DE TEKST

#### Indieningsbesluit

Het ontwerp dient te worden opgenomen in een besluit waarbij de bevoegde minister ermee wordt belast het ontwerp bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad in te dienen.

#### Bekrachtigingsformule

Het is voorbarig in het ontwerp een formule betreffende de bekrachtiging van de ontworpen ordonnantie op te nemen. De volzin « De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen wat volgt : » moet derhalve worden weggelaten.

Deze opmerking geldt eveneens voor de afkondigingsformule.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'eau, de la Conservation de la nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale, le 26 février 2003, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance « relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale », a donné le 9 décembre 2003 l'avis suivant (n° 34.983/3) :

### PORTEE DU PROJET

L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis entend formuler une interdiction de principe concernant l'usage de pesticides par les gestionnaires d'espaces publics (article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, du projet). Il peut être dérogé à cette interdiction de principe « lorsque aucun autre moyen de lutte ne peut être appliqué » (article 3, § 3). Le projet précise les conditions régissant l'usage de pesticides dans ce cas (articles 4 à 6). Il prévoit des sanctions pénales pour les infractions aux dispositions en projet (article 7) et la possibilité d'infliger des amendes administratives (article 8).

La réglementation en projet est appelée à se substituer aux règles inscrites dans l'ordonnance du 2 mai 1991 relative à l'utilisation des pesticides. L'article 10 du projet prévoit l'abrogation de cette ordonnance.

### COMPETENCE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

En vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, alinéas 1<sup>er</sup>, 1°, et III, 2° à 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les Régions sont compétentes en matière de protection de l'environnement, de protection et de conservation de la nature, de zones d'espaces verts, de zones de parcs et de zones vertes, ainsi que de forêts. En vertu de l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ces dispositions de la loi spéciale du 8 août 1980 s'appliquent à la Région de Bruxelles-Capitale.

Le législateur régional bruxellois tire des dispositions précitées la compétence d'édicter les règles en projet.

### EXAMEN DU TEXTE

#### Arrêté de présentation

Il y a lieu d'incorporer le projet dans un arrêté qui charge le ministre compétent de présenter le projet au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### Formule de la sanction

Il est prématuré d'insérer dans le projet une formule relative à la sanction de l'ordonnance en projet. Il convient dès lors de supprimer la phrase « Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, gouvernement, sanctionnons ce qui suit : ».

La même observation vaut pour la formule de la promulgation.

**Indeling in hoofdstukken***Artikel 1*

Wanneer het dispositief van een regeling wordt ingedeeld in hoofdstukken, mag geen enkel artikel buiten deze indeling vallen.

Overeenkomstig dat voorschrift moet ook artikel 1 in een hoofdstuk worden opgenomen. Daartoe kan in het ontwerp een nieuw hoofdstuk I worden opgenomen met als opschrift bijvoorbeeld « Inleidende bepaling ». Een alternatief kan erin bestaan artikel 1 te integreren in het bestaande hoofdstuk I waarvan het opschrift dan kan worden vervangen door bijvoorbeeld « Inleidende bepalingen » of « Algemene bepalingen ».

*Artikel 3*

Ter wille van de overeenstemming met de Franse tekst, dienen in de Nederlandse tekst van de inleidende zin van paragraaf 3 de woorden « is het gebruik van pesticiden streng beperkt » te worden vervangen door « is het gebruik van pesticiden echter beperkt toegestaan ».

*Artikel 4*

1. Ter wille van de overeenstemming met de Franse tekst, dienen in de Nederlandse tekst van paragraaf 1 de woorden « kan de beheerder van openbare ruimten gebruik maken van pesticiden » te worden vervangen door « kan de beheerder van openbare ruimten slechts gebruik maken van pesticiden ».

2. In paragraaf 2, 1°, stemmen de Nederlandse en de Franse tekst niet helemaal overeen (« eenjarige of overjarige sierplanten »/« plantes ornementales annuelles ou vivaces non ligneuses »). Die discrepantie moet worden weggewerkt.

*Artikel 8*

1. Paragraaf 1 van dit artikel strekt ertoe artikel 2 van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu aan te vullen met een 15°.

De Raad van State stelt vast dat eveneens in de aanvulling met een 15° van dat artikel 2 wordt voorzien bij een voorontwerp van ordonnantie betreffende de milieuovereenkomsten, dat recent voor advies is voorgelegd (zaak ter griffie van de afdeling wetgeving ingeschreven onder nr. 36.240/3). Het voorliggende ontwerp en dat andere ontwerp dienen op elkaar afgestemd te worden.

2. In het ontworpen artikel 2, 15°, van de ordonnantie van 25 maart 1999 moet de datum « 6 februari 2003 » worden vervangen door de datum van afkondiging van de ontworpen ordonnantie.

Deze opmerking geldt eveneens voor de inleidende zin van het ontworpen artikel 32, 11°, van de ordonnantie van 25 maart 1999 (artikel 8, § 2, van het ontwerp).

De kamer was samengesteld uit :

De heren	W. DEROOVER,	eerste voorzitter,
	D. ALBRECHT, P. LEMMENS,	staatsraden,
	H. COUSY, J. VELAERS	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

**Division en chapitres***Article 1<sup>er</sup>*

Lorsque le dispositif d'un texte normatif est divisé en chapitres, aucun article ne peut être exclu de cette division.

Conformément à cette règle, l'article 1<sup>er</sup> doit également être intégré dans un chapitre. A cette fin, on peut prévoir dans le projet un nouveau chapitre premier intitulé, par exemple, « Disposition introductive ». Une alternative peut consister à insérer l'article 1<sup>er</sup> dans le chapitre premier existant dont l'intitulé peut alors être remplacé, par exemple, par « Dispositions introductives » ou « Dispositions générales ».

*Article 3*

Par souci de concordance avec le texte français, il y a lieu, dans le texte néerlandais de la phrase introductive du paragraphe 3, de remplacer les mots « is het gebruik van pesticiden streng beperkt » par « is het gebruik van pesticiden echter beperkt toegestaan ».

*Article 4*

1. Par souci de concordance avec le texte français, on remplacera dans le texte néerlandais du paragraphe 1<sup>er</sup> les mots « kan de beheerder van openbare ruimten gebruik maken van pesticiden » par « kan de beheerder van openbare ruimten slechts gebruik maken van pesticiden ».

2. Au paragraphe 2, 1°, la concordance entre le texte français et le texte néerlandais n'est pas parfaite (« plantes ornementales annuelles ou vivaces non ligneuses »/« eenjarige of overjarige sierplanten »). On éliminera cette discordance.

*Article 8*

1. Le paragraphe 1<sup>er</sup> de cet article entend compléter par un 15° l'article 2 de l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement.

Le Conseil d'Etat constate qu'un avant-projet d'ordonnance relative aux conventions environnementales récemment soumis pour avis (affaire enregistrée au greffe de la section de législation sous le n° 36.240/3) prévoit aussi de compléter cet article 2 par un 15°. Il y a lieu d'harmoniser les deux projets.

2. A l'article 2, 15°, en projet, de l'ordonnance du 25 mars 1999, on remplacera la date du « 6 février 2003 » par la date de promulgation de l'ordonnance en projet.

Cette observation vaut également à l'égard de la phrase liminaire de l'article 32, 11°, en projet, de l'ordonnance du 25 mars 1999 (article 8, § 2, du projet).

La chambre était composée de :

Messieurs	W. DEROOVER,	premier président,
	D. ALBRECHT, P. LEMMENS,	conseillers d'Etat,
	H. COUSY, J. VELAERS	assesseurs de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door mevrouw K. BAMS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door mevrouw M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

*De Griffier,*

A.-M. GOOSSENS

*De Eerste Voorzitter,*

W. DEROOVER

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

*Le Greffier,*

A.-M. GOOSSENS

*Le Premier Président,*

W. DEROOVER

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

### tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

BESLUIT :

De Minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel is ermee belast bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

#### HOOFDSTUK I INLEIDENDE BEPALINGEN

##### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

##### *Artikel 2*

Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

1° « pesticiden » : de in bijlage I bedoelde producten die bestemd zijn om :

- a) planten te beschermen tegen alle schadelijke organismen of de werking van dergelijke organismen te voorkomen;
- b) ongewenste planten te doden;

2° « additieven » : de uitvloeiers, hechtmiddelen, synergiëten, safeners en andere toevoegingsmiddelen die bestemd zijn om de werking van de onder bijlage I, 1° tot 7° genoemde producten te bevorderen;

3° « specifieke rodenticiden » : rodenticiden ter bestrijding van kleine veldmuizen (*Microtus arvalis*), grote veldmuizen (*Arvicola terrestris*) en bosmuizen (*Apodemus sylvaticus*);

4° « openbare ruimten » :

## PROJET D'ORDONNANCE

### relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition du Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

ARRETE :

Le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup> DISPOSITIONS INTRODUCTIVES

##### *Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

##### *Article 2*

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1° « pesticides » : les produits visés à l'annexe I et qui sont destinés à :

- a) protéger les végétaux contre tous les organismes nuisibles ou à prévenir leur action;
- b) détruire les végétaux indésirables;

2° « additifs » : les mouillants, adhésifs, synergistes, phytoprotecteurs et autres adjuvants destinés à favoriser l'action des produits visés à l'annexe I, 1° à 7°;

3° « rodenticides spécifiques » : rodenticides destinés à lutter contre le petit campagnol (*Microtus arvalis*), le grand campagnol (*Arvicola terrestris*) et le mulot (*Apodemus sylvaticus*);

4° « espaces publics » :

- a) de openbare parken en plantsoenen;
- b) de goederen bedoeld in artikel 1 van de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek, en dit ongeacht hun oppervlakte;
- c) de wegranden, bermen en andere terreinen van het openbaar domein die deel uitmaken van de weg of erbij horen, autosnelwegen en spoorwegen inbegrepen;
- d) de oevers van waterlopen, vijvers, moerassen of alle andere wateren die tot het openbaar domein behoren;
- e) de terreinen die al dan niet tot het openbaar domein behoren waarvan een overheid eigenaar, vruchtgebruiker, pachter, opstalhouder of huurder is en die voor openbaar nut worden gebruikt of horen bij een gebouw dat voor openbaar nut wordt gebruikt, met uitzondering van boomkwekerijen en tuinbouwinstallaties die uitsluitend voor openbare diensten zijn bestemd;

5° « beheerder van openbare ruimten » : de publieke rechtspersoon die belast is met het onderhoud en de bescherming van de planten die zich in de openbare ruimten bevinden;

6° « gebruiker » : de persoon die pesticiden gebruikt en hanteert;

7° « Instituut » : het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

## HOOFDSTUK II BEHEERSBEGINSELEN

### *Artikel 3*

§ 1. – In alle openbare ruimten is het verboden gebruik te maken van pesticiden.

§ 2. – De beheerder van openbare ruimten dient andere technieken te gebruiken dan pesticiden.

§ 3. – Wanneer er geen enkel ander bestrijdingsmiddel kan worden toegepast, is het gebruik van pesticiden echter beperkt toegestaan mits rekening wordt gehouden met :

1° de beginselen van geïntegreerde bestrijding, namelijk de rationele toepassing van een combinatie van biologische, biotechnologische, chemische en fysieke bestrijding, teelt- of gewasveredelingsmaatregelen, waarbij het gebruik van pesticiden wordt beperkt tot het strikte minimum dat noodzakelijk is om populaties van schadelijke organismen onder de niveaus te houden waarbij schade optreedt;

en

- a) les parcs publics et les squares;
- b) les biens visés à l'article 1er de la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier et ce quelle qu'en soit leur superficie;
- c) les accotements, bernes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y adossés, en ce compris les autoroutes et les lignes ferroviaires;
- d) les berges des cours d'eau, étangs, marais ou toutes autres pièces d'eau relevant du domaine public;
- e) les terrains faisant ou non partie du domaine public, dont une autorité publique est propriétaire, usufruitière, emphytéote, superficière ou locataire et qui sont utilisés à une fin d'utilité publique ou adossés à un bâtiment utilisé à une fin d'utilité publique, à l'exclusion des pépinières et des installations de production horticole qui sont exclusivement réservées aux services publics;

5° « gestionnaire d'espaces publics » : la personne de droit public chargée de l'entretien et de la protection des végétaux qui se trouvent dans les espaces publics;

6° « applicateur » : la personne qui utilise et manipule les pesticides;

7° « institut » : l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement.

## CHAPITRE II PRINCIPES DE GESTION

### *Article 3*

§ 1<sup>er</sup>. – Il est interdit de faire usage de pesticide dans les espaces publics.

§ 2. – Le gestionnaire d'espaces publics doit utiliser des techniques alternatives à l'utilisation de pesticides.

§ 3. – Lorsque aucun autre moyen de lutte ne peut être appliqué, l'utilisation de pesticides est toutefois autorisée de manière restrictive moyennant le respect :

1° des principes de lutte intégrée, à savoir l'application rationnelle d'une combinaison de mesures biologiques, biotechnologiques, chimiques, physiques, culturelles ou intéressant la sélection des végétaux dans laquelle l'emploi des pesticides est limité au strict nécessaire pour maintenir la présence des organismes nuisibles et des végétaux indésirables en dessous du seuil à partir duquel apparaissent des dommages inacceptables;

et



2° de in artikel 4 gestelde voorwaarden.

#### *Artikel 4*

§ 1. – Onverminderd artikel 3 kan de beheerder van openbare ruimten slechts gebruik maken van pesticiden voor het onderhoud van de openbare ruimten die onder zijn beheer vallen, mits voldaan wordt aan de in de §§ 2 tot 5 gestelde voorwaarden.

§ 2. – De pesticiden mogen enkel voor de volgende toepassingen worden aangewend :

- 1° de bescherming en de verzorging van andere eenjarige of overjarige sierplanten dan houtgewassen;
- 2° de bescherming en de verzorging van houtgewas buiten een bosomgeving;
- 3° de bescherming tegen insecten van houtgewas in een bosomgeving door middel van lokmiddelen in bomen of omgevallen bomen of met behulp van elke andere techniek waarbij lokstoffen worden gebruikt;
- 4° het onderhoud van sportterreinen;
- 5° het onderhoud van terreinen met een andere bedekking dan een plantenbedekking.

§ 3. – De pesticiden behoren uitsluitend tot een van de in bijlage I opgenomen productgroepen. Het is verboden pesticiden te gebruiken die tot meerdere productgroepen van bijlage I behoren of waarbij producten van bijlage I met andere producten worden gecombineerd.

§ 4. – De pesticiden behoren niet tot de klassen A en B bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

Indien er op de markt geen niet-ingedeeld product met een bevredigende werkzaamheid verkrijgbaar is, mogen de volgende producten evenwel behoren tot klasse B bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik :

- 1° de herbiciden die voor het onderhoud van sportterreinen worden gebruikt;
- 2° de insecticiden die overeenkomstig § 2, 1°, 2° en 3° voor de bescherming van sierplanten of voor de bescherming van bosaanplantingen worden gebruikt;
- 3° de specifieke rodenticiden.

2°. des conditions fixées à l'article 4.

#### *Article 4*

§ 1<sup>er</sup>. – Sans préjudice de l'article 3, le gestionnaire d'espaces publics ne peut avoir recours à des pesticides pour l'entretien des espaces publics dont il a la charge, que moyennant le respect des conditions visées aux §§ 2 à 5.

§ 2. – Les pesticides sont uniquement destinés aux utilisations suivantes :

- 1° la protection et l'entretien des plantes ornementales annuelles ou vivaces non ligneuses;
- 2° la protection et l'entretien des plantes ligneuses hors milieu forestier;
- 3° la protection des plantes ligneuses en milieu forestier contre les insectes par traitement d'arbres pièges ou de chablis, ou par toute technique utilisant des attractifs;
- 4° l'entretien des terrains de sport;
- 5° l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale.

§ 3. – Les pesticides appartiennent exclusivement à l'un des groupes de produits visés à l'annexe I. L'utilisation de tout pesticide, relevant de plusieurs groupes de produits de l'annexe I ou combinant des produits relevant de l'annexe I avec tout autre type de produit, est prohibée.

§ 4. – Les pesticides ne relèvent pas des classes A et B visées à l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

Toutefois, peuvent relever de la classe B visée à l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, si aucun produit non classé d'efficacité satisfaisante n'est disponible sur le marché :

- 1° les herbicides utilisés pour l'entretien des terrains de sport;
- 2° les insecticides utilisés, conformément au § 2, 1°, 2° et 3°, pour la protection des plantes ornementales ou pour la protection des plantations forestières;
- 3° les rodenticides spécifiques.

§ 5. – De pesticiden mogen niet worden gebruikt indien de verpakking of het etiket de volgende vermeldingen bevat :

1° een verwijzing naar een van de in bijlage II.A. bedoelde risicozinnen;

2° de vermelding « Zwangere vrouwen of vrouwen in de reproductieve leeftijd mogen niet aan dit product worden blootgesteld »;

3° een verwijzing naar een van de in bijlage II.B. bedoelde risicozinnen, de vermelding « Niet gebruiken in de omgeving van watervlakken en waterlopen » of het symbool N (gevaarlijk voor het milieu), behalve indien het product :

- a) een insecticide is dat overeenkomstig § 2, 1° , 2° en 3° voor de bescherming van sierplanten of voor de bescherming van bosaanplantingen wordt gebruikt;
- b) een herbicide is dat overeenkomstig § 2, 1° , 2° en 5° voor de bescherming van sierplanten of het onderhoud van terreinen met een andere bedekking dan een plantenbedekking wordt gebruikt.

### HOOFDSTUK III GEBRUIKS- EN OPLEIDINGSVOORWAARDEN

#### Artikel 5

§ 1. – De persoon die namens de beheerder van openbare ruimten de beslissing neemt om pesticiden te gebruiken, moet aan het Instituut het bewijs leveren dat hij de nodige kennis bezit om die producten te gebruiken.

De gebruiker moet het Instituut het bewijs leveren dat hij de nodige kennis bezit om de toegelaten producten te hanteren.

De Regering stelt hiertoe de vereiste voorwaarden vast en bepaalt de voorwaarden die moeten worden vervuld voor het verstrekken van dit bewijs.

§ 2. – Wanneer de gebruiker een beroep doet op de in artikel 4 bedoelde pesticiden, neemt hij alle nodige maatregelen om geen schade toe te brengen aan zijn eigen gezondheid, de gebruikers van de openbare ruimten, de huisdieren en het leefmilieu.

Hij gebruikt aangepast verspreidingsmateriaal dat goed afgesteld en in goede staat is, alsook alle nodige beschermingsmiddelen. Hij volgt de aanbevelingen op het etiket en de verpakking van de gebruikte producten, met name wat de aanbevolen hoeveelheid en de toepassingsperiode betreft. De veiligheidsafstanden en de voorgeschreven termijnen moeten in acht worden genomen.

§ 5. – Les pesticides ne peuvent être utilisés si leur emballage ou leur étiquette comporte :

1° une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe II.A;

2° la mention « Les femmes enceintes ou en âge de procréer ne peuvent être exposées à ce produit »;

3° une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe II.B, la mention « Ne pas utiliser aux abords des plans d'eau et cours d'eau » ou le symbole N (dangereux pour l'environnement), sauf si le produit est :

- a) un insecticide utilisé, conformément au § 2, 1° , 2° et 3° pour la protection des plantes ornementales ou pour la protection des plantations forestières;
- b) un herbicide utilisé, conformément au § 2, 1° , 2° et 5° pour la protection des plantes ornementales ou l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale.

### CHAPITRE III CONDITIONS DE MANIPULATION ET FORMATION

#### Article 5

§ 1<sup>er</sup>. – La personne qui, pour le gestionnaire d'espaces publics, prend la décision d'avoir recours aux pesticides doit fournir à l'Institut la preuve qu'elle a acquis les connaissances suffisantes pour recourir à leur utilisation.

L'applicateur doit fournir à l'Institut la preuve qu'il a acquis les connaissances suffisantes pour pouvoir manipuler les produits autorisés.

Le Gouvernement arrête les exigences requises à cet égard ainsi que les conditions à remplir pour l'apport de cette preuve.

§ 2. – Lorsqu'il a recours aux pesticides visés à l'article 4, l'applicateur prend des mesures pour éviter de porter préjudice à sa propre santé, aux utilisateurs des espaces publics, aux animaux domestiques et à l'environnement.

Il utilise un matériel d'application adéquat, bien réglé et en bon état, ainsi que les moyens de protection qui s'imposent. Il se conforme aux recommandations figurant sur l'étiquette et l'emballage des produits utilisés, en particulier pour ce qui concerne le dosage recommandé et la période d'application. Les distances de sécurité et les délais prescrits doivent être respectés.

#### HOOFDSTUK IV REGISTER

##### *Artikel 6*

Voor elke behandeling waarbij in artikel 4 bedoelde producten worden gebruikt, houdt de beheerder van openbare ruimten de volgende gegevens in een register bij: de naam van de gebruiker, de volledige naam van het gebruikte product, het doel van de behandeling, de plaats, de datum en het uur, de behandelde oppervlakte, het gebruikte materiaal en de gebruikte dosis.

Op basis van die gegevens bezorgt de beheerder van openbare ruimten het Instituut elk jaar uiterlijk op 31 januari een verslag waarvan het model door de Regering wordt vastgesteld.

#### HOOFDSTUK V STRAFMAATREGELEN EN ADMINISTRatieve GELDBOETES

##### *Artikel 7*

Wordt gestraft met een geldboete van 3 tot 100 euro, diegene die de voorschriften als vastgesteld in of met toepassing van de artikelen 3, 4, 5 en 6 van deze ordonnantie overtreedt.

##### *Artikel 8*

§ 1. – Artikel 2 van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu wordt aangevuld met de volgende bepaling :

16° de ordonnantie van ... tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 2. – Artikel 32 van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu wordt aangevuld met de volgende bepaling :

11° – in de zin van de ordonnantie van ... tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- a) de in artikel 4 van die ordonnantie vastgestelde voorwaarden voor het gebruik van pesticiden niet in acht neemt;
- b) de voor de beheerders van openbare ruimten en de gebruikers voorgeschreven gebruiks- en opleidingsvoorwaarden niet in acht neemt;

#### CHAPITRE IV REGISTRE

##### *Article 6*

Le gestionnaire d'espaces publics consigne dans un registre, pour chaque traitement impliquant l'utilisation des produits visés à l'article 4, les informations suivantes : le nom de l'applicateur, le nom complet du produit utilisé, le but du traitement, le lieu, la date et l'heure, la surface traitée, le matériel utilisé et la dose appliquée.

Sur la base de ces informations, le gestionnaire d'espaces publics remet à l'Institut, au plus tard pour le 31 janvier de chaque année, un rapport dont le modèle est arrêté par le Gouvernement.

#### CHAPITRE V SANCTIONS PÉNALES ET AMENDES ADMINISTRATIVES

##### *Article 7*

Est puni d'une amende de 3 à 100 €, celui qui enfreint les prescriptions fixées par ou en application des articles 3, 4, 5 et 6 de la présente ordonnance.

##### *Article 8*

§ 1<sup>er</sup>. – Dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, l'article 2 est complété par la disposition suivante :

16° l'ordonnance du ... relative à l'utilisation de pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. – Dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, l'article 32 est complété par la disposition suivante :

11° au sens de l'ordonnance du ... relative à l'utilisation de pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale :

- a) ne respecte pas les conditions fixées pour l'utilisation des pesticides à l'article 4 de cette ordonnance;
- b) ne respecte pas les conditions de manipulation et de formation qui sont prescrites à l'égard des gestionnaires des espaces publics et des applicateurs;

c) het in artikel 6 van diezelfde ordonnantie bedoelde register niet bijhoudt en het hierbij vereiste jaarverslag niet verzendt.

c) ne tient pas les registres visés à l'article 6 de la même ordonnance et ne transmet pas le rapport annuel qui y est requis.

HOOFDSTUK VI  
SLOT- EN OPHEFFINGSBEPALINGEN

*Artikel 9*

De Regering is ertoe gemachtigd de bijlagen II.A en II.B van deze ordonnantie te wijzigen overeenkomstig die wijzigingen die krachtens het Europees recht zouden worden aangebracht in het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan.

*Artikel 10*

De ordonnantie van 2 mei 1991 betreffende het gebruik van pesticiden wordt opgeheven.

Brussel 29 januari 2004

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Daniel DUCARME

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

Didier GOSUIN

CHAPITRE VI  
DISPOSITIONS FINALES ET ABROGATOIRES

*Article 9*

Le Gouvernement est habilité à adapter les annexes II.A et II.B de la présente ordonnance, conformément aux modifications qui seraient apportées, en vertu du droit des Communautés européennes, à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, ainsi qu'à l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi.

*Article 10*

L'ordonnance du 2 mai 1991 relative à l'utilisation des pesticides est abrogée.

Bruxelles, le 29 janvier 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Daniel DUCARME

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

Didier GOSUIN

**BIJLAGE I**

## Betrokken productgroepen

1. Herbiciden
2. Mosbestrijdingsmiddelen
3. Insecticiden en mijtendodende middelen
4. Fungiciden en bactericiden
5. Specifieke rodenticiden en mollenverdelgers
6. Afweermiddelen en lokmiddelen
7. Boomwondbehandelingsproducten
8. Additieven

**BIJLAGE II.A.**

- R1 In droge toestand ontplofbaar  
 R2 Ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken  
 R3 Ernstig ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken  
 R4 Vormt met metalen zeer gemakkelijk ontplofbare verbindingen  
 R5 Ontploffingsgevaar door verwarming  
 R6 Ontplofbaar met en zonder lucht
- R7 Kan brand veroorzaken  
 R8 Bevordert de ontbranding van brandbare stoffen  
 R12 Zeer licht ontvlambaar  
 R14 Reageert heftig met water  
 R15 Vormt zeer licht ontvlambaar gas in contact met water  
 R16 Ontploffingsgevaar bij menging met oxiderende stoffen  
 R17 Spontaan ontvlambaar in lucht  
 R18 Kan bij gebruik een ontvlambaar/ontplofbaar damp-luchtmengsel vormen  
 R19 Kan ontplofbare peroxiden vormen  
 R29 Vormt vergiftig gas in contact met water  
 R30 Kan bij gebruik zeer licht ontvlambaar worden  
 R31 Vormt vergiftigde gassen in contact met zuren  
 R32 Vormt zeer vergiftigde gassen in contact met zuren  
 R39 Gevaar voor ernstige onherstelbare effecten  
 R40 Carcinogene effecten zijn niet uitgesloten  
 R45 Kan kanker veroorzaken  
 R46 Kan erfelijke genetische schade veroorzaken  
 R48 Gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling  
 R49 Kan kanker veroorzaken bij inademing  
 R60 Kan de vruchtbaarheid schaden  
 R61 Kan het ongeboren kind schaden
- R62 Mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid  
 R63 Mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind  
 R64 Kan schadelijk zijn via de borstvoeding  
 R68 Onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten

**ANNEXE I**

## Groupes de produits concernés

1. Les herbicides
2. Les anti-mousses
3. Les insecticides et les acaricides
4. Les fongicides et les bactéricides
5. Les rodenticides spécifiques et les taupicides
6. Les répulsifs et les attractifs
7. Les mastics et les baumes cicatrisants
8. Les additifs

**ANNEXE II.A.**

- R1 Explosif à l'état sec  
 R2 Risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition  
 R3 Grand risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition  
 R4 Forme des composés métalliques explosifs très sensibles  
 R5 Danger d'explosion sous l'action de la chaleur  
 R6 Danger d'explosion en contact ou sans contact avec l'air  
 R7 Peut provoquer un incendie  
 R8 Favorise l'inflammation des matières combustibles  
 R12 Extrêmement inflammable  
 R14 Réagit violemment au contact de l'eau  
 R15 Au contact de l'eau, dégage des gaz extrêmement inflammables  
 R16 Peut exploser en mélange avec des substances comburantes  
 R17 Spontanément inflammable à l'air  
 R18 Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif  
 R19 Peut former des peroxydes explosifs  
 R29 Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique  
 R30 Peut devenir très inflammable pendant l'utilisation  
 R31 Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique  
 R32 Au contact d'un acide, dégage un gaz très toxique  
 R39 Danger d'effets irréversibles très graves  
 R40 Effet cancérigène suspecté - preuves insuffisantes  
 R45 Peut provoquer le cancer  
 R46 Peut provoquer des altérations héréditaires  
 R48 Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée
- R49 Peut provoquer le cancer par inhalation  
 R60 Peut altérer la fertilité  
 R61 Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant  
 R62 Risque possible d'altération de la fertilité  
 R63 Risque possible pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant  
 R64 Risque possible pour les bébés nourris au lait maternel  
 R68 Possibilité d'effets irréversibles

**BIJLAGE II.B.**

- R50 Zeer vergiftig voor in het water levende organismen
- R51 Vergiftig voor in het water levende organismen
- R53 Kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken

**ANNEXE II.B.**

- R50 Très toxique pour les organismes aquatiques
- R51 Toxique pour les organismes aquatiques
- R53 Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique



